



Teatro de
La Abadía

Centro de
creación de la
Comunidad de Madrid

DOSIER DE PRENSA



NOCHE DE REYES

De William Shakespeare
Dirección: Eduardo Vasco

10 oct - 04 nov

Una producción de Noviembre Compañía de Teatro y Teatro Calderón de Valladolid



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Fechas Del 10 de octubre al 4 de noviembre de 2012

Horario De martes a sábado 20 h.
Domingo 19 h.

Sala Juan de la Cruz

Duración aproximada 1 hora y 45 minutos

Información TEATRO DE LA ABADIA
C/ Fernández de los Ríos, 42
28015 Madrid

Tel.: 91 448 11 81
Fax: 91 448 61 32

Contacto Prensa:
Laura Maure
Tel. 915912150 – 914481181 #138
prensa@teatroabadia.com

Sandra Fernández
Tel. 914481181 #108
oficinaprensa@teatroabadia.com

**Espectáculo recomendado
para mayores de 12 años.**

FICHA ARTÍSTICA

REPARTO (POR ORDEN DE INTERVENCIÓN)

Feste, el Bufón
Arturo Querejeta

El duque Orsino
Daniel Albaladejo

Capitán / Antonio
Jesús Calvo

Sebastián / Curio
Francesco Carril

Viola
Beatriz Argüello

Don Tobías Regüeldo
Fernando Sendino

María
Maya Reyes

Don Andrés Carapálida
José Ramón Iglesias

La Condesa Olivia
Rebeca Hernando

Malvolio
Héctor Carballo

Pianista / Soldado
Ángel Galán

Una producción
de **Noviembre Compañía de Teatro**
y **Teatro Calderón de Valladolid**.

Dirección
Eduardo Vasco

Versión
Yolanda Pallín

Iluminación
Miguel Ángel Camacho

Vestuario
Lorenzo Caprile

Escenografía
Carolina González

Música
Ángel Galán / Eduardo Vasco

Ayudante de dirección
Fran Guinot

Producción
Alcántara / Villota

Fotografía
Chicho

LA PRENSA HA DICHO

“Un montaje que fluye con fuerza y ritmo, con una puesta en escena coherente en la que todos sus elementos se integran”.

ABC CyL, 23/01/2012

“La versión y dramaturgia de Yolanda Pallín armoniza todos los contrastes y las relaciones de los personajes en un acertado *continuum*, lleno de ese ritmo alocado que requiere el texto”.

El Norte de Castilla, 21/01/2012

“Eduardo Vasco elabora una valiente y magistral puesta en escena que sitúa a los personajes en la época contemporánea (...) se sirve de una escenografía funcional, una exquisita iluminación y un genial reparto que nos brinda una soberbia actuación”.

El Correo de Andalucía, 16/02/2012

“No se pierdan esta lección de teatro total en la que satisfarán a partes iguales el intelecto y el instinto”.

Diario de Sevilla, 16/02/2012

“Capacidad expresiva en cualquier mínimo detalle, que incluye aportaciones y pinceladas de music-hall, del blues, de música clásica y de música coral de los propios personajes. Aportaciones todas llenas de intencionalidad argumental y que son los mejores momentos de despliegue sentimental de la obra”.

Diario de Jerez, 19/03/2012

“La versión libre de Yolanda Pallín realza el optimismo y la vitalidad en medio de los gozos y las tristezas inherentes a la realidad humana”.

Diario Información, 26/03/2012

“Un público disfrutando y entregado a la diversión que, a raudales, les llegaba desde el escenario”.

Huelva Ya, 15/07/12

“Una pieza con personalidad propia, dinámica y desenfadada que cautiva al público a ritmo de music-hall”.

La Tribuna de Ciudad Real, 28/07/12

PRESENTACIÓN

Al terminar la etapa de siete años al frente de la Compañía Nacional de Teatro Clásico había muchos títulos posibles para retomar el trabajo de una compañía como Noviembre, que ha representado textos de autores que son parte integrante de ella como Yolanda Pallín, o que han sido cómplices como Borja Ortiz o Dulce Chacón; pertenecientes a nuestro Siglo de Oro como Lope o Calderón, o exponentes del teatro del siglo pasado como Heiner Müller o Samuel Beckett.

Pero Shakespeare fue nuestra última apuesta, y nos parecía bonito retomar la actividad con el autor que nos acompañó en los últimos momentos que trabajamos como compañía. Titulada originalmente *Twelfth Night, or What You Will*, fue escrita en los últimos años del siglo XVI, parece que fue representada a comienzos del XVII y publicada por vez primera, como tantas otras, en el First Folio en 1623, siete años después de la muerte de su autor.

Nos atrajo desde siempre la ternura, la musicalidad, la elegante desvergüenza de esta comedia de raíz latina. Pensamos que sería un buen título para reunirnos y disfrutar del bardo inglés. Podríamos añadir algunas viejas melodías del music hall de principios del siglo XX, y tratar de hacer lo que siempre hemos hecho: teatro.

Así que volvimos a juntar a la banda. Somos casi los mismos, con alguna incorporación fruto de anteriores aventuras, y seguimos teniendo una opinión parecida, que no igual, de las cosas que nos gustan. Son pocas y no muy complejas: el teatro en compañía, la complicidad, la belleza de la palabra y de la música, el truco al aire y la mirada franca al espectador.

Así que les presentamos esta comedia que supone nuestra vuelta a los escenarios como equipo independiente de trabajo y, como siempre, hemos tratado de hacerla nuestra para que, de alguna manera, sea también algo de ustedes.

Eduardo Vasco, director



Si deseamos seguir viendo representadas obras del bardo inglés es porque en ellas encontramos una potencialidad artística y humana de una inagotable variedad; y porque el teatro, más bien la representación, se convierte de hecho en una experiencia totalmente contemporánea. No hace falta mencionar determinados titulares de prensa, aquellos que nos convienen, o que nos salen al paso; no hace falta torcerle el cuello al cisne del significado.

En el siglo XXI es imposible reproducir determinados sentidos que *Noche de Reyes* aportaría al público de 1602. Para empezar, aquella Viola estaría representada por un joven, que representaba a una joven que representaba a un joven. Pero el teatro no es el espacio de la nota a pie de página y la historia de Viola habita en el fondo de toda joven, de todo ser humano, que quiere romper los límites haciendo uso de su talento.

No hablemos pues de contemporaneidad, ni de planteamientos ideológicos adelantados. Apelemos al reconocimiento y a la empatía que destila esta multiforme comedia, capaz de la chispa y la melancolía, de la risa y la gravedad, de la sofisticación y la grosería.

Por supuesto, en *Noche de Reyes* tenemos otra historia: la de otro intento de superación, esta vez frustrado por una burla dolorosa y tremendamente cruel. La trama del misterioso Malvolio, del odioso pero patético Malvolio, es tan importante en la obra que un joven espectador de 1602 la consideró principal en una, ahora célebre, anotación hecha en su diario. Pocas veces comprobamos con tanta crudeza que la malicia puede ser un equivalente cómico de la fatalidad.

Si el teatro es ese lugar privilegiado donde poner a prueba los límites, Shakespeare nos ofrece en *Noche de Reyes* una ilimitada cantidad de preguntas en torno al género: ¿hombre o mujer? ¿farsa o comedia? ; a la posición social: ¿quién es el protagonista?; o al lugar que ocupamos en el mundo: ¿risa o melancolía? ¿conciliación o conflicto? ¿ilusión o realidad?

Bueno, pensad como queráis. Después de todo, niños, hombres, viejos... qué más da, porque la obra se acaba y, nosotros, sólo hemos querido agradecerlos.

Yolanda Pallín, sobre la versión del texto

SOBRE EL ESPECTÁCULO

Sinopsis

Situada en el fantástico reino de Iliria, *Noche de Reyes* pertenece al denominado grupo de comedias románticas de William Shakespeare.

Durante sus cinco actos, el dramaturgo cuenta la historia de dos hermanos gemelos, Viola y Sebastián, que tras un naufragio recalán por separado en este país imaginario. Sin saber el paradero del hermano, la joven se disfraza de hombre provocando una cadena de enredos, y todo se complica cuando Sebastián llega de incógnito al lugar.

Aquí todos los habitantes están ocupados desarrollando una intensa actividad que cubre casi todo el espectro posible de posibilidades amorosas; todos los personajes experimentan el amor con suertes diferentes.

Comedia de identidades falsas, de disfraces, enredos y caracteres extravagantes, cuenta con algunos de los momentos más frescos y divertidos de toda la producción shakespeariana. No en vano Plauto es una de las influencias más directas que encontramos en esta obra festiva, escrita, según otra suposición, para celebrar la visita de Don Virginio Orsino, Duque de Bracciano, a la reina Isabel.

Noche de Reyes es una de las comedias más representadas de Shakespeare, con múltiples versiones escénicas, y ha sido objeto, además, de un gran número de adaptaciones cinematográficas.



SOBRE LA VUELTA DE NOVIEMBRE A LA ABADÍA

Alguien me dijo hace unos días que veía lógico que Noviembre recalase en La Abadía con *Noche de Reyes*, ya que era una compañía “cómplice” de aquel teatro; al fin y al cabo era nuestra tercera visita. Me pareció algo importante.

La complicidad resulta, en el mundo del teatro, algo más que un componente esencial para la creación en la frágil dinámica del trabajo en equipo, supone además un rasgo de identidad capaz de reunir a equipos y personalidades de lo más dispar en torno a un proyecto común.

Noviembre, la compañía en la que milito, hace de la complicidad un refugio, un lugar del que partimos y al que volvemos para entender lo que estamos haciendo en cada proyecto; contamos con ella para orientarnos. Pero también nos permite comprender dónde nos situamos como colectivo en el océano teatral, en esta alambicada urbe que es la profesión que tenemos el privilegio de habitar; nos ayuda a ubicarnos.

Y ciertamente nuestra relación con el Teatro de la Abadía comenzó en el año 2000, cuando estrenamos en coproducción *No son todos ruiseñores* de Lope de Vega. Ya era entonces, hacía tiempo, el teatro más prestigiado de Madrid, y nosotros, jóvenes arrojados, entrábamos inseguros en aquel escenario tratando de ser nosotros mismos, tratando de vencer el nerviosismo, la responsabilidad y la emoción. El recibimiento fue como un bálsamo, todo fueron facilidades y cariño por parte de las gentes de aquel oasis cultural y estrenamos llenos de felicidad y confianza.

Volvimos con *Hamlet* de Shakespeare en el año 2004, y representamos la tragedia del príncipe danés durante unas semanas que resultaron, de nuevo, bellísimas. Y aquella sensación cálida volvió, y nos sentimos arropados por aquella iglesia y aquellos hombres y mujeres de teatro con los que teníamos cada vez más cosas en común.

Ahora que, efectivamente, regresamos con otro Shakespeare, *Noche de Reyes*, casi una década después, volvemos a sentir el vértigo y la excitación de entonces como si no hubiese pasado el tiempo, y el Teatro de la Abadía se convierte de nuevo en ese refugio donde se entiende y se vive el teatro a partir de la misma complicidad que nos resulta familiar, que nos ubica y nos orienta.

Y como nada es casual, y sabemos que todo esto emana, evidentemente, de una labor: la del maestro, sólo nos queda admirar y celebrar el talento, el rigor y el trabajo de quien ha construido un legado tan extraordinario. Además, en esta época en la que los “contenedores culturales” son la coartada que disfraza la ineptitud del mundo de la “gestión cultural”, resulta un privilegio entrar en un teatro que sostiene un discurso ético y estético a diario.

Ya digo, me pareció cuando lo escuché algo importante. Y, ¿por qué no decirlo?, nos juntamos esa tarde y nos fuimos a celebrarlo. Es lo que se hace cuando uno es feliz. ¿No?

Eduardo Vasco

SOBRE EL AUTOR

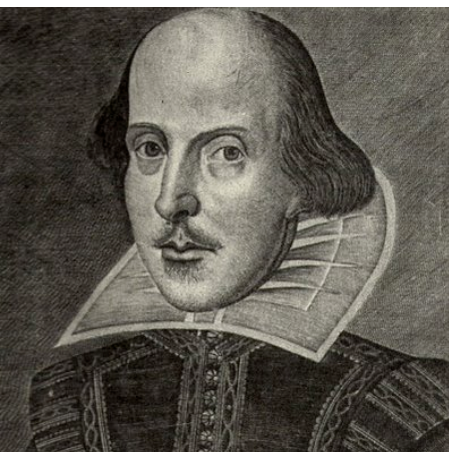
William Shakespeare

Es el autor dramático más conocido y representado de la historia del teatro. La oscuridad que envuelve su vida, y más concretamente su vida alrededor del teatro, ha motivado que la mayor parte de las cosas que sabemos de él sean suposiciones o conclusiones de los diferentes biógrafos y estudiosos que se han ocupado de la figura del genial autor.

Nacido en Stratford-upon-Avon en 1564, se le supone una formación autodidacta basada en los grandes autores latinos de comedias y tragedias. En 1587 marcha a Londres y comienza a relacionarse con el mundo de la escena hasta llegar a ser actor, director, administrador y copropietario de “El Globo”, el teatro que ahora se considera como modelo del recinto escénico isabelino por excelencia.

Consigue conjugar en sus composiciones la herencia dramática latina con el teatro inglés, que está llegando a un notable apogeo por aquellos años, mediante una dramaturgia que oscila entre las truculentas tragedias de sangre, los dramas históricos, y comedias de diverso género.

La reflexión profunda sobre la condición del hombre y su existencia siempre aparece en sus comedias como uno de los factores que ennoblecen su teatro y lo elevan, en opinión de estudiosos, profesionales y público a ser considerado, sin duda, como el dramaturgo más apreciado de todos los tiempos.



SOBRE EL DIRECTOR



Eduardo Vasco

Es licenciado en Interpretación y Dirección Escénica por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid, con formación complementaria en dirección escénica en Holanda. También cuenta con una amplia formación como músico y especialista en espacio sonoro para teatro.

Ha sido director de la **Compañía Nacional de Teatro Clásico** de 2004 a 2011.

Ha trabajado como director de escena diferentes compañías entre las que destacan:

Noviembre Compañía de Teatro

Hamlet, de William Shakespeare, que se exhibió en La Abadía en la temporada 2004-05; *La bella Aurora*, de Lope de Vega; *Algún amor que no mate*, de Dulce Chacón; *La fuerza lastimosa*, de Lope de Vega; *No son todos ruiseñores*, de Lope de Vega, coproducida con La Abadía en 2000; *Dedos* (Vodvil negro), de Borja Ortiz de Gondra; *Los motivos de Anselmo Fuentes*, de Yolanda Pallín; *Lista Negra*, de Yolanda Pallín; *Final de Partida*, de Samuel Beckett; *Camino de Wolokolamsk*, de Heiner Müller.

Compañía Nacional de Teatro Clásico

El Alcalde de Zalamea, de Calderón de la Barca; *La moza de cántaro*, de Lope de Vega; *La estrella de Sevilla*, de Lope de Vega; *Las manos blancas no ofenden*, de Calderón de la Barca; *El pintor de su deshonra*, de Calderón de la Barca; *Las Bizarrías de Belisa*, de Lope de Vega; *Romances del Cid*, en versión de Ignacio García May; *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina; *Amar después de la muerte*, de Calderón de la Barca; *Viaje del Parnaso*, de Miguel de Cervantes; *El castigo sin venganza*, de Lope de Vega; *Don Juan Tenorio*, de Zorrilla.

Para el Centro Dramático Nacional

Rey Negro, de Ignacio del Moral; *Los vivos y los muertos*, de Ignacio García May.

Festival Mozart de Ópera de La Coruña

Il ré pastore de W. A. Mozart.

Menciones y Premios

Premio de la asociación de críticos de Uruguay al mejor espectáculo extranjero 2008 por *Don Gil de las Calzas verdes*; Premio Teatro Rojas al mejor espectáculo de la temporada 2008-2009 por *El pintor de su deshonra*. En 1993 obtuvo el *Premio José Luis Alonso para nuevos directores* otorgado por la ADE, por su puesta en escena de *Hiel*. *Premio Agora 2000*. Festival de Teatro Clásico de Almagro.

Experiencia Pedagógica

Ha sido Vicedirector (2001-2004) y Jefe del Departamento de Dirección de Escena (1999-2001) de la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid, donde es profesor titular de Dirección Escénica desde 1996.

ELENCO DE ACTORES



Arturo Querejeta (Feste, bufón)

Estudia en el Laboratorio TEI, con los profesores William Leyton, José Carlos Plaza, Miguel Narros y Arnold Taraborrelli. Con Noviembre Compañía de Teatro ha trabajado en *Hamlet*, de William Shakespeare en el año 2003.

Con más de 60 montajes profesionales en diferentes compañías como el Centro Dramático Nacional o Tábano, destaca su trabajo en la CNTC desde 1992, donde ha intervenido en una veintena de montajes de autores como Cervantes, Lope, Calderón, Tirso, Solís, Gil Vicente, etc., dirigidos por Adolfo Marsillach, Miguel Narros, Ariel García Valdés, Natalia Menéndez, José Luis Alonso de Santos, Eduardo Vasco, Carlos Aladro o Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Cuenta también con amplia experiencia televisiva, interviniendo últimamente en diversos episodios de *La República*, *Adolfo Suárez*, *Física y química*, *Hospital central*, *Amar en tiempos revueltos*, etc.



Beatriz Argüello (Viola)

Formación en la Escuela de Juan Carlos Corazza y Ángel Gutiérrez y Danza clásica y contemporánea en el Real Conservatorio de El Escorial. Pertenece a la primera promoción de actores del Teatro de La Abadía.

Es su debut con Noviembre Compañía de Teatro.

Como actriz participa en más de una veintena de montajes con diversas compañías y directores como Juan Carlos Pérez de la Fuente, Carlos Marchena, Luis Ramírez, Götz Löepelman, José Luis Gómez, Gerardo Vera, Ángel Gutiérrez o Jesús Salgado.

Cabe destacar su trabajo en la CNTC en *El caballero de Olmedo* de Lope de Vega dirigido por José Pascual y *Un bobo hace ciento* de Antonio de Solís y Rivadeneyra, dirigido por Juan Carlos Pérez de la Fuente

Cuenta con amplia experiencia televisiva, en series como: *Hay alguien ahí*, *Mir*, *Un lugar en el mundo*, *El super*, *Condenadas a entenderse*, *Hospital central*, *El comisario*, o *Petra Delicado*.



Daniel Albaladejo (Orsino, Duque de Iliria)

Licenciado en la Escuela Superior de Arte Dramático de Murcia.

Con Noviembre Compañía de Teatro ha trabajado en *La fuerza lastimosa* de Lope de Vega (2001), *La bella Aurora*, de Lope de Vega (2002) y *Hamlet*, de William Shakespeare (2003).

Trabaja como actor en más de una veintena de montajes con diversas compañías como el Centro Dramático Nacional, Jordi Savall, El Astillero, Geografías teatro o Nao d'amores. Cabe destacar su trabajo en la CNTC en ocho montajes desde el año 2000 con autores como Zorrilla, Lope de Vega, Gil Vicente, Guillén de Castro, Calderón de la Barca o Solís, dirigidos por Natalia Menéndez, Carlos Aladro, Ana Zamora, Eduardo Vasco o Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Entre su experiencia televisiva, destacan títulos como *La pecera de Eva*, *Acusados*, *Camera Café*, *Hospital Central*, *Aquí no hay quien viva*, etc.



Fernando Sendino (Don Tobías, tío de Olivia)

Con Noviembre Compañía de Teatro ha trabajado en *Final de Partida* (1996), *No son todos ruiseñores* (2000) y *La bella Aurora*, ambas de Lope de Vega (2002) y *Hamlet*, de W. Shakespeare (2003).

Participa en más de una veintena de montajes con diversas compañías como Taller de Teatro Telémaco (de la que fue miembro fundador), Nao d'amores o Fuegos fatuos. Cabe destacar su trabajo en la CNTC en nueve montajes desde el año 2001 con autores como Lope de Vega, Gil Vicente, Guillén de Castro, Tirso de Molina, Calderón de la Barca o Solís, dirigidos por Helena Pimenta, Natalia Menéndez, Ana Zamora, Eduardo Vasco, Carlos Aladro o Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Amplia experiencia televisiva: *El comisario*, *Veintitantos*, *Al salir de clase*, *La huella del crimen*, etc.



José Ramón Iglesias (Don Andrés de Carapálida)

Estudios en el instituto del Teatro de Asturias.

Con Noviembre Compañía de Teatro ha trabajado en *Hamlet*, de William Shakespeare en el año 2003.

Participa en más de una veintena de montajes con diversas compañías como Réplika, Gustavo Tambascio, Yllana, etc. Cabe destacar su trabajo en la CNTC en nueve montajes desde el año 1998 con autores como Lope de Vega, Gil Vicente, Guillén de Castro, Tirso de Molina, Calderón de la Barca o Solís, dirigidos por José Carlos Plaza, Pilar Miró, Natalia Menéndez, Ana Zamora, Eduardo Vasco, Carlos Aladro o Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Entre su experiencia televisiva se encuentran títulos como: *Impares*, *Padres*, *Física o química*, *Cuéntame cómo pasó*, *Matrimonio con hijos*, *Manos a la obra*, etc.



Rebeca Hernando (Olivia, condesa)

Licenciada en Arte Dramático (Interpretación) en la Real Escuela de Arte Dramático de Madrid.

Es su debut con Noviembre Compañía de Teatro.

Trabaja como actriz en diferentes montajes teatrales de los que cabe destacar su trabajo en la CNTC, comenzando en la primera promoción de la Joven Compañía Nacional con *Las bizarrías de Belisa* de Lope de Vega, dirigida por Eduardo Vasco y *La noche de San Juan*, de Lope de Vega, dirigida por Helena Pimenta. Mas tarde se incorpora a la CNTC para trabajar en *El condenado por desconfiado* de Tirso de Molina, dirigido por Carlos Aladro, y *Un bobo hace ciento*, dirigido por Juan Carlos Pérez de la Fuente.

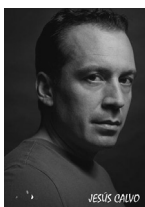


Héctor Carballo (Malvolio, mayordomo de Olivia)

Licenciado en la University of Kent at Canterbury de Madrid.

Es su debut con Noviembre Compañía de Teatro.

Trabaja como actor en diferentes montajes, en los que cabe destacar su trabajo en la Joven Compañía Nacional, en los montajes *La moza de Cántaro* de Lope de Vega, dirigido por Eduardo Vasco y *Todo es enredos Amor* de Diego de Figuerola y Córdoba dirigido por Álvaro Lavín; y para la CNTC en *Entremeses Barrocos*, dirigido conjuntamente por Pilar Valenciano, Héctor del Saz, Elisa Marinas y Aitana Galán.



Jesús Calvo (Capitán/Antonio)

Formación en la Real Escuela Superior de Arte Dramático.

Es su debut en Noviembre Compañía de Teatro.

Participa en más de una veintena de montajes con diversas compañías como Taller de Teatro Telémaco, Compañía de Adrián Daumas, Ateatro, Don Duardos Teatro o Compañía José Estruch. Cabe destacar su trabajo en la CNTC varios montajes desde el año 2009 con autores como Lope de Vega, Tirso de Molina, o Solís, dirigidos por Eduardo Vasco, Carlos Aladro o Juan Carlos Pérez de la Fuente.

Amplia experiencia televisiva, interviniendo últimamente en diversos episodios de *Hospital Central*, *Aquí no hay quien viva*, *Lobos*, *Manolito gafotas*, etc.



Maya Reyes (María, criada de Olivia)

Licenciada en Arte Dramático (Interpretación) en la Real Escuela de Arte Dramático de Madrid.

Con Noviembre Compañía de Teatro ha trabajado en *La bella Aurora*, de Lope de Vega en el año 2002.

Trabaja como actriz en diferentes montajes teatrales, de los que cabe destacar su trabajo en la CNTC en *Un bobo hace ciento* de Antonio de Solís y Ribadeneyra y en *El pintor de su deshonra* de Calderón, dirigidos por Juan Carlos Pérez de la Fuente y Eduardo Vasco respectivamente.

De su experiencia televisiva destaca su intervención en la serie *Oído caníbal* para Canal Plus.

Nominada a los premios Unión de Actores como mejor actriz secundaria.



Francesco Carril (Sebastián, hermano de Olivia)

Licenciado en Arte Dramático (Interpretación) en la Real Escuela de Arte Dramático de Madrid.

Es su debut con Noviembre Compañía de Teatro.

Trabaja con directores como Mariano Gracia, Yolanda Porras, Mario Bedoya, Marco Alotto, Paolo Mannina y Marika Publiatti.

Cabe destacar su trabajo en la Joven Compañía Nacional, en los montajes *La moza de Cántaro* de Lope de Vega, dirigido por Eduardo Vasco y *Todo es enredos Amor* de Diego de Figueroa y Córdoba dirigido por Álvaro Lavín; y para la CNTC en *Entremeses Barrocos*, dirigido conjuntamente por Pilar Valenciano, Héctor del Saz, Elisa Marinas y Aitana Galán.



Ángel Galán (Pianista)

Ha cursado estudios en el Conservatorio Profesional de Música de Ávila, obteniendo el título de Profesor de piano. En 2001 supera las pruebas de acceso del Conservatorio Superior de Música de Salamanca, entrando a formar parte de la cátedra de piano Miriam Gómez-Morán. Forma dúo con la cantante Mar Codina, realizando habitualmente recitales de Lied.

En teatro, con la CNTC ha trabajado en las siguientes obras: *Todo es enredos Amor*, de Diego de Figueroa y Córdoba, dirigida por Álvaro Lavín; *La noche de San Juan*, de Lope de Vega, dirigida por Helena Pimenta; *Tragicomedia de Don Duardos*, de Gil Vicente, dirigida por Ana Zamora; *La moza de cántaro*, de Lope de Vega, *El castigo sin venganza*, de Lope de Vega, *Romances del Cid* y *Las bizarrías de Belisa*, de Lope de Vega, todas ellas dirigidas por Eduardo Vasco.

EQUIPO ARTÍSTICO



Yolanda Pallín (Versión)

Licenciada en Filología Hispánica (Literatura) por la Universidad Complutense de Madrid (1989). Licenciada en Arte Dramático (Interpretación) por la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid (1990). Actualmente es profesora de la RESAD, en el departamento de Escritura y Ciencias Teatrales y forma parte del Consejo de Lectura del CDN.

Ha estrenado con Noviembre Compañía de Teatro los textos *Lista Negra* (1997) y *Los motivos de Anselmo Fuentes* (1998), y *las versiones de No son todos ruiseñores*, de Lope de Vega (2000), *La fuerza lastimosa*, de Lope de Vega (2002) y *Hamlet*, de William Shakespeare (2004).

Con otras compañías ha estrenado: *Hiel*, con Ateatro, que fue Premio José Luis Alonso al director joven 1993 por la puesta en escena de Eduardo Vasco; *Tierra de nadie* (estrenada en Madrid y Ámsterdam en 1994); *DNI* y *Como la vida misma* (1995); *Lista negra* (1997) también bajo la dirección de Eduardo Vasco; *Memoria*, *Luna de miel*, *Siete años*, *Entrevías* y las tres piezas de la *Trilogía de la Juventud* (*Las manos*, *Imagina* y *24/7*) escritas junto a José Ramón Fernández y Javier G. Yagüe. Su último texto es *So happy together*, escrito junto a J.R. Fernández, Laila Ripoll y Jesús Laíz.

Ha realizado adaptación de textos clásicos para la Compañía Nacional de Teatro Clásico como *Don Juan Tenorio*, de Zorrilla (2000); *La entretenida*, de Cervantes; *Amar después de la muerte*, de Calderón de la Barca; *El curioso impertinente*, de Guillén de Castro; *La noche de San Juan*, de Lope de Vega; *El condenado por desconfiado*, de Tirso de Molina, con directores como Helena Pimenta, Natalia Menéndez, Eduardo Vasco o Carlos Aladro. Ha adaptado otros textos clásicos como *Coriolano*, de William Shakespeare y zarzuela como *La gran vía* de Felipe Pérez, ambos dirigidos por Helena Pimenta.

Como autora teatral ha recibido el Premio Calderón de la Barca 1996 por su obra *Los motivos de Anselmo Fuentes*, el Premio María Teresa de León 1995 por *Los restos de la noche*, y ese mismo año fue Accésit al Premio Marqués de Bradomín con su obra *La mirada*. Ha recibido, además de los mencionados, premios como: Ojo Crítico de Teatro; Premio MAX al mejor autor 2001; Celestina al mejor autor; Mejor espectáculo en la Feria de Teatro de Huesca; Mejor espectáculo de la temporada 2000-2001 de la crítica Teatral de Valencia; Mejor montaje de Teatro 2001 de El País de las Tentaciones; Finalista del Premio Mayte de Teatro, dos veces; Finalista del Premio MAX al mejor autor y Finalista del Premio Nacional de Literatura Dramática.

Además, ha editado una antología de *Entremeses* de Juan Rana.



Lorenzo Caprile (Vestuario)

Ha trabajado como figurinista para Eduardo Vasco con la Compañía Nacional de Teatro Clásico en los montajes: *El Alcalde de Zalamea*, de Calderón de la Barca; *La moza de cántaro*, de Lope de Vega; *Las manos blancas no ofenden*, de Calderón de la Barca; *Las bizarrías de Belisa*, de Lope de Vega; y *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina.

Ha estudiado diseño de moda en Florencia y Nueva York y ha colaborado como ilustrador de las revistas *Elle España* y *Joyce España*. Inició su actividad laboral en Italia, realizando catálogos y colaborando con varias firmas comerciales en departamentos de creación.

Es el diseñador y creador del traje de novia de la infanta Doña Cristina, así como de sus damas y pajes, de los trajes de presentación de la Princesa de Asturias y de los trajes de damas y pajes para la boda de los Príncipes de Asturias. Ha realizado trajes goyescos para toreros y ha colaborado en el diseño de vestuario laboral.

Ha realizado los figurines de la película *La dama boba*, de Lope Vega, dirigida por Manuel Iborra, trabajo por el que obtuvo el Premio Biznaga de Plata al mejor vestuario en el Festival de Cine de Málaga.

Es autor del libro *Vamos de Boda*, de Planeta y en 2004 obtuvo el Premio T al mejor diseñador español del año concedido por la revista Telva.



Carolina González (Escenografía)

Licenciada en escenografía por la Real escuela de Arte Dramático.

Trabaja como escenógrafa y ayudante de escenografía desde el año 2003 para compañías como Nao d'amores, Teatro de fondo, etc.

Caben destacar sus trabajos como escenógrafa en la Compañía Nacional de Teatro Clásico desde 2006, donde ha realizado la escenografía de *Todo es enredos Amor*, de Diego de Figueroa y Córdoba; *El alcalde de Zalamea*, de Calderón de la Barca; *La moza de cántaro*, de Lope de Vega; *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina; *Las manos blancas no ofenden*, de Calderón de la Barca; *El pintor de su deshonra* de Calderón de la Barca; *La Estrella de Sevilla*, atribuida a Lope de Vega; y *Las bazarías de Belisa*, de Lope de Vega. Ha trabajado como ayudante de escenografía de artistas como José Tomé en *La entretenida*, de Miguel de Cervantes; de José Hernández en *El castigo sin venganza* de Lope de Vega y en *Amar después de la muerte*, de Calderón de la Barca; de Richard Genier en *Tragicomedia de Don Duardos*, de Gil Vicente; de José Luis Raymond en *Sainetes* y de José Manuel Castanheira en *¿De cuándo acá nos vino?* De Lope de Vega.

Recientemente ha realizado la escenografía de *Macbeth*, de Shakespeare, dirigido por Vanessa Martínez.



Miguel Ángel Camacho (Diseño de iluminación)

Trabaja con Noviembre Compañía de Teatro en *Los motivos de Anselmo Fuentes*, de Yolanda Pallín; *No son todos ruiseñores*, de Lope de Vega; *Dedos*, de Borja Ortiz de Gondra; *La fuerza lastimosa*, de Lope de Vega; *La bella Aurora*, de Lope de Vega; *Algún amor que no mate*, de Dulce Chacón y *Hamlet*, de William Shakespeare.

Con la Compañía Nacional de Teatro Clásico: *Don Juan Tenorio*, de Zorrilla; *La dama boba*, de Lope de Vega; *La entretenida*, de Cervantes; *El castigo sin venganza*, de Lope de Vega; *Amar después de la muerte*, de Calderón de la Barca; *Viaje del Parnaso*, de Cervantes; *Tragicomedia de Don Duardos*, de Gil Vicente; *Don Gil de las calzas verdes*, de Tirso de Molina; *El curioso impertinente*, de Guillén de Castro; *Las bazarías de Belisa*, de Lope de Vega; *Romances del Cid*; *El pintor de su deshonra*, de Calderón de la Barca; *La noche de San Juan*, de Lope de Vega; *Las manos blancas no ofenden*, de Calderón de la Barca; *La estrella de Sevilla*, de Lope de Vega; *El alcalde de Zalamea*, de Calderón de la Barca; *La moza de cántaro*, de Lope de Vega.

Ha colaborado además en las obras *Self y Romeo y Julieta*, para la Compañía Nacional de Danza; *El Cristal de agua fría* y *Caricias*, para el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas; *Rey Negro* y *Los vivos y los muertos*, para el Centro Dramático Nacional; *Las Tonadillas*, en el Teatro de la Zarzuela; *La llanura* y *Otelo el moro*, para la Compañía Andaluza de Teatro; *La Comedia de los errores*, para el Teatro Nacional de Cataluña; el musical *Tarantos*, para Focus, dirigido por Emilio Hernández y diseños para compañías como Noviembre Teatro, Ur Teatro, Promotrasgo, Astillero, etc.

Profesor de iluminación en la Real Escuela Superior de Arte Dramático desde 1997, ha sido director técnico del Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas (1990-94), de la Compañía Nacional de Danza (1997-98) y de la Compañía Nacional de Teatro Clásico (2004-2010). Ha impartido cursos en las universidades de La Laguna, Santiago y Salamanca, así como en el Centro de Tecnología del Espectáculo y en la Asociación de Directores de Escena. En 2003 obtuvo el premio Max y el Premio ADE a la mejor iluminación por *Luces de Bohemia* y en 2006 el premio Max por *Viaje del Parnaso*.

SOBRE NOVIEMBRE COMPAÑÍA DE TEATRO



Vuelve Noviembre Compañía de Teatro tras una interrupción de siete años motivada por el nombramiento, en el año 2004, de su director Eduardo Vasco como director de la Compañía Nacional de Teatro Clásico, cargo que ocupó hasta septiembre del 2011.

Comenzamos este año 2012 con una nueva producción: *Noche de Reyes* de William Shakespeare, que estrenamos el 19 de enero en el Teatro Calderón de Valladolid.

Cada vez que, como compañía, decidimos impulsar la realización de un proyecto ocurre algo similar: repasamos lo hecho hasta el momento, miramos alrededor, tomamos el pulso a nuestra vitalidad y decidimos. De esta forma nos gusta trabajar en dos líneas bien diferenciadas: una alrededor de nuestro repertorio clásico combinando nuevas miradas a títulos más o menos conocidos y otra en torno a la dramaturgia última.

En su línea de representar textos contemporáneos, la compañía ha apostado por los autores más interesantes del panorama Nacional: Yolanda Pallín, de la que estrenamos *Hiel*, *Tierra de nadie*, *Lista negra*, y *Los motivos de Anselmo Fuentes*; Borja Ortiz de Gondra, con *Dedos*; y el estreno de *Algún amor que no mate* de Dulce Chacón, que fue la continuación lógica del trabajo alrededor de nuestra dramaturgia nacional más inmediata. *Camino de Wolokolamsk* de Heiner Müller y *Final de Partida* de Samuel Beckett fueron las apuestas por el repertorio contemporáneo internacional.

En relación al repertorio clásico, en la primera etapa de Noviembre Compañía de Teatro, decidimos cerrar lo que denominamos entonces como “primera etapa clásica”, en la que escenificamos títulos de Lope de Vega como *No son todos ruiseñores*, *La fuerza lastimosa* y *La bella Aurora*, un texto del Fénix de los ingenios cuyas raíces están directamente relacionadas con los comienzos de la historia de Noviembre como colectivo. *Hamlet*, de William Shakespeare, fue una manera de avanzar hacia la fusión de lo contemporáneo con lo clásico. El texto del genial dramaturgo inglés fue el último montaje de la compañía antes de interrumpir su actividad en el año 2004.

Ambos caminos constituyen una de las líneas de trabajo más estables del teatro español contemporáneo tanto por la solidez del tándem compuesto por Yolanda Pallín y Eduardo Vasco como cabezas creativas de la compañía, como por el equipo de gestión, actores y colaboradores que conforman el proyecto.

SOBRE LA ABADÍA



El Teatro de La Abadía, centro de estudios y creación escénica de la Comunidad de Madrid, fue fundado en 1995 por José Luis Gómez, con sede en una antigua iglesia madrileña. Desde su primer espectáculo (*Retablo de la avaricia, la lujuria y la muerte* de Valle-Inclán), la compañía ha consolidado una línea de investigación sobre la técnica actoral, la palabra en acción y el trabajo de elenco.

La Abadía produce una media de tres montajes por temporada, de autores como Ionesco, Lorca, Shakespeare, y títulos como *Sobre Horacios* y *Curiosos* de Brecht (dirección: Hernán Gené) y *Argelino, servidor de dos amos*, de Alberto San Juan, a partir de la obra maestra de Goldoni (coproducción con Animalario, dir: Andrés Lima, triple Premio Max).

Entre los espectáculos más recientes se encuentran *El arte de la comedia* de Eduardo de Filippo (dir: Carlos Alfaro), *Auto de los Reyes Magos* (coprod. con Nao d'amores, dir: Ana Zamora), *Veraneantes*, texto y dirección de Miguel del Arco (coprod. con Kamikaze Producciones), *En la luna*, texto y dirección de Alfredo Sanzol y *Grooming*, de Paco Bezerra, dirigida por José Luis Gómez.

Con cierta frecuencia La Abadía trabaja con directores extranjeros, como Georges Lavaudant (*Play Strindberg*), Dan Jemmett (*El burlador de Sevilla*) y recientemente Krystian Lupa (*Fin de partida*), y representa sus espectáculos en otros países. De entre las ciudades donde hemos actuado se pueden destacar Bogotá, Bucarest, Budapest, Caracas, Cluj, Estocolmo, Estrasburgo, Guanajuato, Lisboa, Oporto, París, Roma, Toulouse, Turín, Varsovia y Venecia.

La Abadía participa como único teatro español en *Ciudades en Escena / Cities on Stage*, una de las grandes apuestas de la UE -tan sólo diez propuestas de cooperación plurianual fueron seleccionadas en el marco del Programa Cultura-. Es una iniciativa compartida entre seis teatros altamente significativos del panorama europeo, que entre 2011 y 2016 realizarán una serie de coproducciones, encuentros e intercambios de profesionales: Théâtre National de la Communauté Française (Bruselas, Bélgica), Folkteatern (Gotemburgo, Suecia), Théâtre de l'Odéon (París, Francia), Teatrul National Radu Stanca (Sibiu, Rumanía), Teatro Stabile di Napoli "Mercadante" (Nápoles, Italia) y La Abadía.

Más información:

Departamento de prensa de La Abadía

Tel. 91 448 11 81

prensa@teatroabadia.com; oficinaprensa@teatroabadia.com

www.teatroabadia.com



Comunidad de Madrid
www.madrid.org



inaem
INICIATIVAS DE PROMOCIÓN DE LA ACTIVIDAD CULTURAL

